

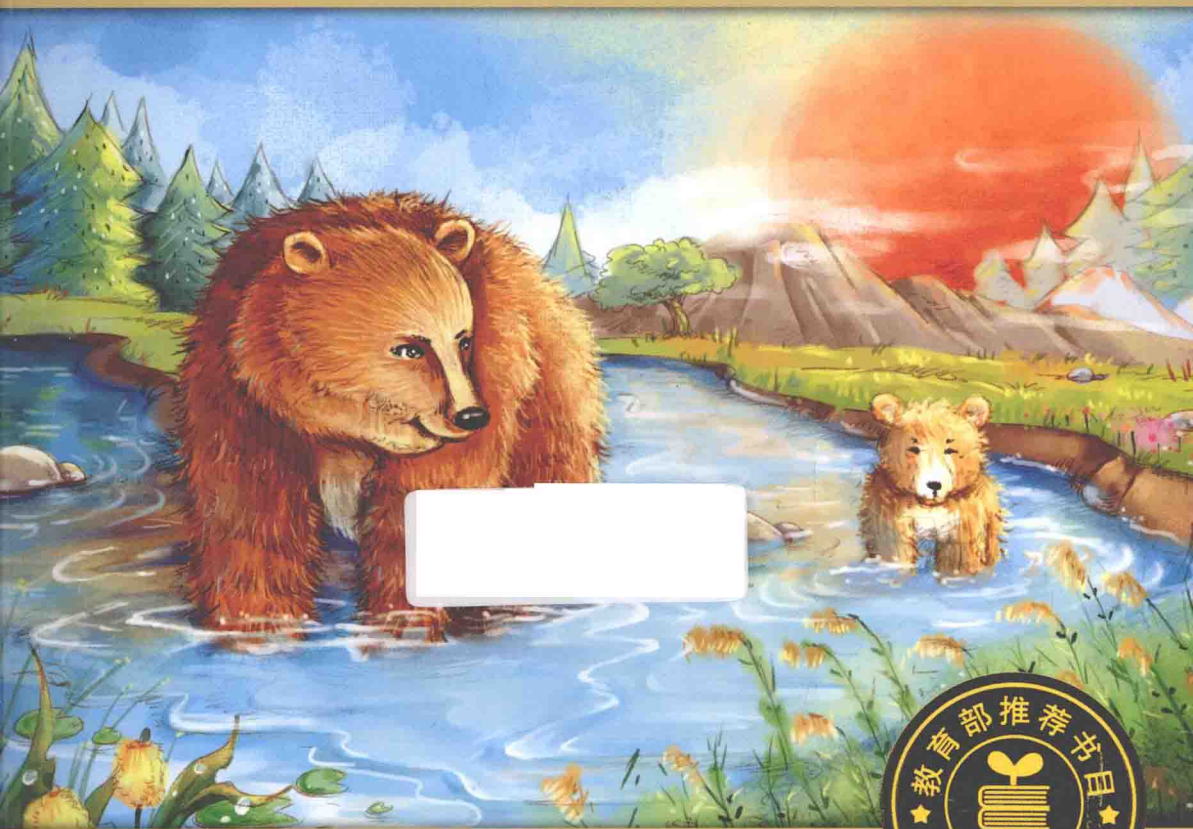
小树苗经典文库

影·响·孩·子·一·生·的·经·典·名·著·书

# 西顿野生动物故事

◎原著 [加]西顿

◎改写 彭凡等



一本让人惊奇、让人心生悲痛、让人丢不下的书  
一个全新的、了不起的动物世界

## 世界上第一本真正的动物小说

野生动物没有一个是老死的，等待它们的都是一个悲惨的结局

每一个动物都真实生动，每一个动物都充满生命的尊严

感受自然的呼吸、倾听野兽的怒吼、尊重动物的权利

全国百佳图书出版单位  
时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社

ARCTIC  
时代出版

小树苗经典文库

影·响·孩·子·一·生·的·经·典·名·著·书

# 西顿野生动物故事

注音美绘版

◎原著 [加]西顿

◎改写 彭凡等



时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

西顿野生动物故事 / (加)西顿原著; 彭凡等改写. —合肥:  
安徽少年儿童出版社, 2015. 1

(小树苗经典文库·影响孩子一生的经典名著书)

ISBN 978-7-5397-7623-1

I. ①西… II. ①西… ②彭… III. ①汉语拼音—少儿读物  
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 255848 号



XIAOSHUMIAO JINGDIAN WENKU

小树苗经典文库

YINGXIANG HAIZI YISHENG DE JINGDIAN MINGZHU SHU

影响孩子一生的经典名著书

XIDUN YESHENG DONGWU GUSHI

西顿野生动物故事

原著 [加]西顿

改写 彭凡等

出版人: 张克文 选题策划: 欧阳春 李琳 责任编辑: 李琳 欧阳春

图书制作: 添美图书 责任印制: 田航

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: [ahse1984@163.com](mailto:ahse1984@163.com)

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsecbs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551)63533521(办公室) 63533531(传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印制: 湖北日报社印刷厂

开本: 787mm × 1092mm

1/16

印张: 11

版次: 2015 年 1 月第 1 版

2015 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-7623-1

定价: 17.80 元

版权所有, 侵权必究

## 告诉亲爱的读者

在当今的地球上，野生动物越来越少，人却越来越多，正因为如此，人类比以往任何时候更容易认识到动物的魅力。

该书以大自然中野生动物为主角，如重情重义的狼王罗伯、热爱自由的野马飞毛腿、机灵好学的白兔烂耳朵、忠心耿耿的爱犬宾果、勇敢智慧的松鸡红颈毛……向我们讲述了一个个感人至深、惊心动魄的动物故事，将我们带入了一个全新的、了不起的动物世界。

西顿笔下的野生动物，是地地道道的、生活在森林里和草原上的活生生的动物。他用最简练质朴的语言，真切地描述了这些生灵的一切，让你忍不住想要走近大自然，去探寻那些动物的内心，去了解动物的爱恨情仇。

西顿的野生动物故事虽然不是专为孩子们所写，却让一代代热爱动物的孩子选择了它们。这些故事不仅激发了孩子们丰富的想象力，让他们获得了丰富的自然科学知识，更让他们的灵魂得到了净化。





聪明无比的狼王乱了阵脚  
只因丢失了最爱的雪狼  
一生都在逃亡的兔子  
终究会独自面对一切  
爱犬，人类身边最好的朋友  
你的家是他永远的家  
他们的内心世界  
足以触动所有人的灵魂

# 目录

## CONTENTS



### 狼王罗伯 / 1



抓不住的狼 / 1

没有用的毒药和捕狼机 / 6

抓住布兰卡 / 10

狼王之死 / 16

### 野马飞毛腿 / 22



我舍不得伤害飞毛腿 / 22

第一次追捕飞毛腿 / 28

没人能够抓住飞毛腿 / 35

汤姆抓住了飞毛腿 / 42

### 小白兔烂耳朵 / 47



怪名字的来历 / 47

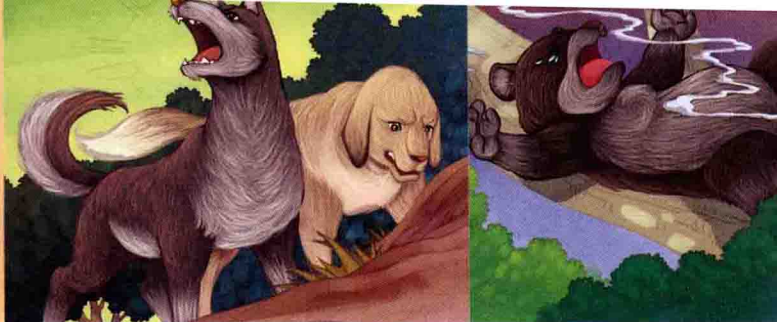
烂耳朵学本领 / 52

智斗大兔子 / 57

被狐狸发现了 / 64

### 我永远的爱犬宾果 / 69

初识宾果 / 69



像狼一样的生活 / 75

宾果救了我 / 80

狐狸这一家子 / 90

母鸡失踪案 / 90

森林基础课开课了 / 96

家破人亡的狐狸 / 102

“泼妇”毒死了自己的孩子 / 108

坚强的松鸡红颈毛 / 114



小松鸡们出生的第二天 / 114

红颈毛好不容易长大了 / 121

红颈毛当爸爸了 / 127

红颈毛失去了妻子 / 133

好冷好冷的冬天 / 138

小熊约尼 / 146



这附近随时都可以见到熊 / 146

遇见小熊约尼和“坏脾气” / 150

“坏脾气”抛弃了约尼 / 161

láng wáng luó bó

## 狼王罗伯

zhuā bù zhù de láng

## 抓不住的狼

zài měi guó yǒu yī piàn hěn dà hěn dà de cǎo yuán nà lǐ mù cǎo  
在美国，有一片很大很大的草原。那里牧草  
qīng qīng niú yáng chéng qún hái yǒu hěn duō wān wān qū qū de hé liú qǐ  
青青，牛羊成群，还有很多弯弯曲曲的河流、起  
fú bù píng de shān dì dàn shì zài nà er chēng wáng chēng bà de què shì  
伏不平的山地。但是，在那儿称王称霸的，却是  
yī zhī dà huī láng  
一只大灰狼。

zhè zhī dà huī láng míng jiào luó bó  
这只大灰狼名叫罗伯，

shì yī qún láng de tóu er mù rén dōu bǎ  
是一群狼的头儿，牧人都把

tā chēng zuò "láng wáng" zhè ge láng qún  
他称作“狼王”。这个狼群

zài zhè lǐ wéi fēi zuò dǎi hǎo duō nián le  
在这里为非作歹好多年了。

mù rén men duì tā men hěn shú xī  
牧人们对他们很熟悉。

luó bó dài zhe tā de  
罗伯带着他的

láng qún chū xiàn zài nǎ lǐ  
狼群出现在哪里，

nǎ lǐ de niú yáng jiù huì xià  
哪里的牛羊就会吓





de xiàng diào le hún sì de luó bó bù dàn yòu gāo yòu dà ér qiě shēng yīn  
得像掉了魂似的。罗伯不但又高又大，而且声音  
yě hěn chū míng bié de láng nǎ pà zài mù rén de dì pán hǒu shàng bàn tiān  
也很出名。别的狼哪怕在牧人的地盘吼上半天，  
yě méi duō shǎo rén huì zhù yì dà jiā gāi gàn má jiù gàn má kě yào shì  
也没多少人会注意，大家该干吗就干吗。可要是  
luó bó yè lǐ yī hǒu mù rén men jiù huì jǐn zhāng de yī yè dōu shuì bù  
罗伯夜里一吼，牧人们就会紧张得一夜都睡不  
hǎo cóng chuáng shàng qǐ lái yǎn bā bā de shǒu zhe yáng qún  
好，从床上起来眼巴巴地守着羊群。

luó bó de shǒu xià zhǐ yǒu wǔ zhī dà huī láng suī rán shù mù bù suàn  
罗伯的手下只有五只大灰狼，虽然数目不算  
duō dàn měi yī zhī dōu shì láng zhōng jīng yīng dōu shì kuài tóu hěn dà de dà  
多，但每一只都是狼中精英，都是块头很大的大  
jiā huò qí zhōng yǒu yī zhī měi lì de bái láng mù rén dōu jiào tā bù  
家伙。其中有一只美丽的白狼，牧人都叫她“布  
lán kǎ tā kě néng gēn luó bó shì yī duì er  
兰卡”，她可能跟罗伯是一对儿。

zhè qún láng dà yuē yǐ jīng nòng sǐ le liǎng qiān duō tóu zuì féi zuì dà  
这群狼大约已经弄死了两千多头最肥最大



de niú yáng suàn qǐ lái yǐ jīng shì yī tiān yī zhī de shā shēng sù dù le 。  
的牛羊，算起来已经是一天一只的杀生速度了。

ér qiě tā men hái kàn bù shàng lǎo gōng niú hé lǎo mǔ niú wǎng wǎng xuǎn cái yī  
而且他们还看不上老公牛和老母牛，往往选才一  
zhōu suì de xiǎo mǔ niú xià shǒu 。  
周岁的小母牛下手。

zhè qún qiáng dào zuò le shǔ bù qīng de huài shì wèi le xiāo miè zhè  
这群强盗做了数不清的坏事。为了消灭这  
qún láng rén men xiǎng le hěn duō zhāo shù shén me bǔ láng qì ya shén me  
群狼，人们想了很多招数，什么捕狼器呀，什么  
dú yào ya hòu lái hái chū le hěn gāo de jiǎng jīn yào luó bó de nǎo dai 。  
毒药呀，后来还出了很高的奖金要罗伯的脑袋。  
yǒu rén yòng le èr shí zhǒng fāng fǎ xià dú zhuō tā dàn dōu bèi luó bó fā  
有人用了二十种方法下毒捉他，但都被罗伯发  
xiàn rán hòu bì kāi le zhè xiē láng hǎo xiàng dāo qiāng bù rù gēn běn bù  
现，然后避开了。这些狼好像刀枪不入，根本不  
bǎ nà xiē liè rén hé dú yào fàng zài yǎn li hái yuè huó yuè hǎo 。  
把那些猎人和毒药放在眼里，还越活越好。

luó bó zhǐ pà yī yàng dōng xī nà jiù shì qiāng tā qīng chu de zhī  
罗伯只怕一样东西，那就是枪！他清楚地知  
dào zhè lǐ de mù rén gè gè dōu dài zhe qiāng suǒ yǐ tā gěi zì jǐ de láng  
道，这里的牧人个个都带着枪，所以他给自己的狼  
qún dìng xià guī ju rú guǒ zài bái tiān pèng shàng rén bù guǎn lí de yǒu duō  
群定下规矩：如果在白天碰上人，不管离得有多  
yuǎn dōu yào gǎn kuài táo pǎo 。  
远，都要赶快逃跑。

luó bó hái yǒu yī ge xí guàn nà jiù shì zhǐ chī láng qún qīn shǒu shā  
罗伯还有一个习惯，那就是只吃狼群亲手杀  
sǐ de dòng wù tā de bí zi bǐ gǒu bí zi hái yào líng kě yǐ qīng qīng  
死的动物。他的鼻子比狗鼻子还要灵，可以轻轻  
sōng sōng de pàn duàn chū rén lèi shì fǒu xià le dú yào zhèng shì zhè xiē xí  
松松地判断出人类是否下了毒药。正是这些习  
guàn ràng tā men yī cì yòu yī cì yuǎn lí wēi xiǎn 。  
惯，让他们一次又一次远离危险。

yǒu yī cì yī ge mù rén kàn dào zhè qún láng zhèng zài wéi gōng yī qún  
有一次，一个牧人看到这群狼正在围攻一群

niú luó bó yuǎn yuǎn de zuò zài yī gè xiǎo shān pō shàng kàn zhe bù lán kǎ  
牛。罗伯远远地坐在一个小山坡上看着，布兰卡  
hé qí tā láng pīn mìng de jìn gōng xuǎn zhòng de nà zhī xiǎo mǔ niú  
和其他狼拼命地进攻选中的那只小母牛。

niú qún jǐn jǐn de kào zài yī qǐ niú tóu cháo wài yī pái jiān jiān  
牛群紧紧地靠在一起，牛头朝外，一排尖尖  
de niú jiǎo zhèng duì zhe láng qún láng qún děng le hěn jiǔ yě méi yǒu gōng pò  
的牛角正对着狼群。狼群等了很久，也没有攻破  
zhè dào fáng xiàn  
这道防线。

zhè xià luó bó shī qù nài xīn le tā dà hóu yī shēng chōng xiàng  
这下，罗伯失去耐心了，他大吼一声，冲向  
niú qún niú qún kāi shǐ luàn le jiē zhe luó bó tiào jìn niú qún niú qún  
牛群，牛群开始乱了。接着罗伯跳进牛群，牛群  
chè dǐ sǎn kāi nà tóu xiǎo mǔ niú hái méi pǎo chū jǐ bù jiù bèi luó bó  
彻底散开。那头小母牛还没跑出几步，就被罗伯  
měng de wǎng hòu yī lā jiē jiē shí shí de shuāi le gè sì jiǎo cháo tiān  
猛地往后一拉，结结实实地摔了个四脚朝天。

luó bó zì jǐ yě fān le gè gēn tóu dàn hěn kuài jiù zhàn le qǐ  
罗伯自己也翻了个跟头，但很快就站了起  
lái tā de bù xià mǎ shàng chōng guò lái yǎo sǐ le xiǎo mǔ niú  
来。他的部下马上冲过来，咬死了小母牛。

zhè shí mù rén qí mǎ gǎn le guò lái láng qún zhǐ hǎo diū xià liè  
这时，牧人骑马赶了过来，狼群只好丢下猎  
wù pǎo diào le mù rén tōu tōu de zài sǐ niú shēn shàng xià le sān chù dú  
物跑掉了。牧人偷偷地在死牛身上下了三处毒。

dì èr tiān zǎo shàng mù rén huí dào yuán dì yǐ wéi zhè qún láng kěn  
第二天早上，牧人回到原地，以为这群狼肯  
dìng zhòng dú shēn wáng le kě xī zhè qún láng suī rán chī le niú ròu dàn  
定中毒身亡了。可惜，这群狼虽然吃了牛肉，但  
tā men xiǎo xīn de bǎ xià guò dú de dì fang dōu sī diào le rēng zài yī biān  
他们小心地把下过毒的地方都撕掉了，扔在一边。

yú shì rén men gèng jiā hài pà luó bó yào tā nǎo dai de shǎng jīn  
于是，人们更加害怕罗伯，要他脑袋的赏金  
yě yī nián bǐ yī nián gāo zhòng shǎng zhī xià bì yǒu yǒng fū yǒu gè jiào tǎn  
也一年比一年高。重赏之下必有勇夫。有个叫坦

lā ruì de mù rén chòng zhe zhè bǐ shǎng jīn lái le 。  
拉瑞的牧人冲着这笔赏金来了。

tǎn lā ruì yǒu yī tào jí hǎo de bǔ láng zhuāng bèi —— zuì hǎo de  
坦拉瑞有一套极好的捕狼装备——最好的  
qiāng zuì kuài de mǎ hái yǒu yī dà qún láng gǒu 。 tā men céng zài dōng bian  
枪、最快的马，还有一大群狼狗。他们曾在东边  
de píng yuán shàng bǔ shā le hěn duō láng 。 tǎn lā ruì yǐ wéi ， bù chū jǐ  
的平原上捕杀了很多狼。坦拉瑞以为，不出几  
tiān luó bó de nǎo dai yě tóng yàng huì chéng wéi tā de zhàn lì pǐn 。  
天，罗伯的脑袋也同样会成为他的战利品。

yī gè xià rì de qīng chén tā men yǒng gǎn de chū fā le 。 méi guò  
一个夏日的清晨，他们勇敢地出发了。没过  
duō jiǔ láng gǒu men jiù fā xiàn le láng qún ， dǎ láng xíng dòng kāi shǐ le 。  
多久，狼狗们就发现了狼群，打狼行动开始了。

láng gǒu men sǐ dīng zhù láng qún děng zhǔ rén gǎn guò lái dǎ sǐ tā men zhè  
狼狗们死盯住狼群，等主人赶过来打死他们。这

yī zhāo zài píng yuán shàng  
一招在平原上

shì fēi cháng yǒu xiào de  
是非常有效的，

dàn zài zhè er jiù xíng  
但在这儿就行

bù tōng le 。  
不通了。

zhè lǐ dào chù  
这里到处





dōu shì luàn shí dào chù dōu shì mǎ guò bù qù de hé liú luó bó gǎn jīn  
都是乱石，到处都是马过不去的河流。罗伯赶紧  
guò le hé shuāi kāi le qí mǎ de liè rén rán hòu ràng láng qún fēn sǎn táo  
过了河，甩开了骑马的猎人，然后让狼群分散逃  
pǎo zhuī bǔ de láng gǒu yě bèi pò fēn sǎn le  
跑，追捕的狼狗也被迫分散了。

dāng láng qún zài yuǎn chù chóng xīn jí hé shí nà xiē láng gǒu hái méi dào  
当狼群在远处重新集合时，那些狼狗还没到  
qí ne zhè yàng yī lái láng gǒu shǎo le láng duō le tā men háo bù  
齐呢。这样一来，狼狗少了，狼多了。他们毫不  
kè qì de pū xiàng le láng gǒu men  
客气地扑向了狼狗们。

dāng tiān wǎn shàng tān lā ruì fā xiàn zhǐ huí lái le liù zhī láng gǒu  
当天晚上，坦拉瑞发现只回来了六只狼狗，  
qí zhōng liǎng zhī hái bèi láng qún yǎo shāng le  
其中两只还被狼群咬伤了。

hòu lái tā hái zǔ zhī guò liǎng cì dǎ láng xíng dòng dàn dōu shī bài  
后来，他还组织过两次打狼行动，但都失败  
le ér qiě zuì hòu yī cì tā nà pǐ zuì hǎo de mǎ yě shuāi sǐ le  
了。而且最后一次，他那匹最好的马也摔死了。  
zuì hòu zhè wèi bǔ láng gāo shǒu bù dé bù fàng qì zhuī bǔ huí jiā le  
最后，这位捕狼高手不得不放弃追捕，回家了。

hòu lái yòu lái le hěn duō liè rén dōu méi yǒu bàn fǎ shā sǐ luó bó  
后来又来了很多猎人，都没有办法杀死罗伯  
hé tā de láng qún luó bó yī rán hé yǐ qián yī yàng xiàng gè guó wáng sì  
和他的狼群。罗伯依然和以前一样，像个国王似  
de xún shì zì jǐ de dì pán měi tiān dà chī dà hē  
的巡视自己的地盘，每天大吃大喝。

## méi yǒu yòng de dú yào hé bǔ láng jī 没有用的毒药和捕狼机

yǒu yī nián qiū tiān wǒ yīng péng you de yāo qǐng lái dào cǎo yuán  
有一年秋天，我应朋友的邀请，来到草原，  
péng you xī wàng wǒ zhè ge lǎo liè rén néng shā sǐ zhè ge láng wáng  
朋友希望我这个老猎人能杀死这个狼王。

wǒ qí zhe mǎ sì chù bēn zǒu shú xī hé gǔ de dì xíng liǎo  
我骑着马，四处奔走，熟悉河谷的地形，了  
jiě láng qún de qíng kuàng wǒ fā xiàn zài zhè zhǒng gāo dī bù píng de dì  
解狼群的情况。我发现，在这种高低不平的地  
fāng xiǎng kào mǎ hé gǒu lái zhuī luó bó shì bù dà kě néng de dú yào  
方，想靠马和狗来追罗伯，是不大可能的。毒药  
hé jī guān shì wéi yī yǒu xiào de bàn fǎ  
和机关是唯一有效的办法。

wǒ jué dìng xiān cóng dú yào rù shǒu yǒu yī cì wǒ xiǎo xīn de bǎ  
我决定先从毒药入手。有一次，我小心地把  
dú yào fàng zài bù tòu qì de jiāo náng li rán hòu sāi jìn xiǎo mǔ niú de féi  
毒药放在不透气的胶囊里，然后塞进小母牛的肥  
ròu li bìng yòng nǎi lào fēng hǎo kǒu zi  
肉里，并用奶酪封好口子。

zuò yòu ěr shí wǒ yī zhí dài zhe yī shuāng shǒu tào zhè shuāng shǒu tào  
做诱饵时，我一直戴着一双手套。这双手套  
shì zài xiǎo mǔ niú de rè xuè li pào guo de kě yǐ bì miǎn bèi luó bó wén  
是在小母牛的热血里泡过的，可以避免被罗伯闻  
dào rén de qì wèi  
到人的气味。

zhǔn bèi hǎo hòu wǒ bǎ zhè xiē yòu ěr fàng zài láng qún jīng cháng chū mò  
准备好后，我把这些诱饵放在狼群经常出没  
de dì fāng  
的地方。

dì èr tiān qīng chén wǒ zǎo zǎo jiù chū fā le xiǎng kàn kàn jié guǒ  
第二天清晨，我早就出发了，想看看结果  
rú hé yòu ěr páng biān guǒ rán yǒu láng qún de jiǎo yìn láng wáng luó bó  
如何。诱饵旁边果然有狼群的脚印。狼王罗伯  
zǒu zài zuì qián miàn yīn wèi tā de zhuǎ yìn bǐ qí tā láng de dǒu dà hěn  
走在最前面，因为他的爪印比其他狼的都大，很  
róng yì shí bié  
容易识别。

gèng ràng wǒ gāo xìng de shì wǒ fā xiàn luó bó zài dì yī kuài yòu ěr  
更让我高兴的是，我发现罗伯在第一块诱饵  
de zhōu wéi wén le hěn jiǔ zuì hòu hái shì jiǎn qǐ nà kuài fàng le dú yào de  
的周围闻了很久，最后还是捡起那块放了毒药的



niú ròu 。  
牛肉。

hā hā  
“哈哈，

wǒ zǒng suàn dǎi dào  
我总算逮到

luó bó le ” wǒ dà  
罗伯了！”我大

shēng hǎn dào , “ bù chū liǎng  
声喊道，“不出两

gōng lǐ , wǒ kěn dìng néng  
公里，我肯定能

zhǎo dào tā de shī tǐ ! ”  
找到他的尸体！”

wǒ gǎn jīn qí zhe mǎ wǎng qián gǎn  
我赶紧骑着马往前赶，

yī lù shàng dōu yǒu luó bó hé láng qún de  
一路上都有罗伯和狼群的

jiǎo yìn 。 jiē zhe , wǒ fā xiàn dì èr kuài yòu ěr yě bù jiàn le 。 wǒ xìng  
脚印。接着，我发现第二块诱饵也不见了！我兴

fèn de xiǎng : zhè cì kěn dìng zhuā zhù luó bó le ! shuō bu dìng hái yǒu qí tā  
奋地想：这次肯定抓住罗伯了！说不定还有其他

láng ne  
狼呢！

kě shì , wǒ bǎ zhōu wéi de cǎo yuán hěn zǐ xì de sōu suǒ le yī  
可是，我把周围的草原很仔细地搜索了一

biàn , què lián sǐ láng de yǐng zi dōu méi yǒu kàn jiàn 。  
遍，却连死狼的影子都没有看见。

wǒ jì xù wǎng qián zǒu , dì sān kuài yòu ěr yě bù jiàn le !  
我继续往前走，第三块诱饵也不见了！

zhǎo dào dì sì kuài yòu ěr shí , wǒ cái huǎng rán dà wù 。 yuán lái luó  
找到第四块诱饵时，我才恍然大悟。原来罗

bó gēn běn méi yǒu chī nà xiē yòu ěr , tā bǎ nà sān kuài yòu ěr dōu duī zài  
伯根本没有吃那些诱饵，他把那三块诱饵都堆在

dì sì kuài shàng miàn , hái zài shàng miàn sā le yī pào niào , hǎo xiàng zài shuō :  
第四块上面，还在上面撒了一泡尿，好像在说：

zhēn yǐ wéi wǒ nà me shǎ a xiǎng zhuā zhù wǒ nǐ hái nèn le diǎn er  
“真以为我那么傻啊？想抓住我，你还嫩了点儿！”

hòu lái wǒ hái cháng shì guo gèng duō tóu dú de fāng fǎ dàn quán dōu  
后来，我还尝试过更多投毒的方法，但全都  
shī bài le wǒ zhè cái míng bai xiǎng yào xiāo miè zhè ge qiáng dào yòng dú  
失败了。我这才明白，想要消灭这个强盗，用毒  
yào shì méi yǒu yòng de  
药是没有用的。

guò le yī duàn shí jiān wǒ pàn lái le zì jǐ de xīn wǔ qì  
过了一段时间，我盼来了自己的新武器——  
yī xiē xīn de bǔ láng jī  
一些新的捕狼机。

wǒ hé tóng bàn xīn xīn kǔ kǔ de gàn le yī gè xīng qī cái zài láng  
我和同伴辛辛苦苦地干了一个星期，才在狼  
qún cháng zǒu de lù shàng ān shàng le nà xiē bǔ láng jī wǒ men bǎ tā men  
群常走的路上，安上了那些捕狼机。我们把它们  
cáng de hěn yīn bì hái rèn zhēn de chú diào le rén de qì wèi  
藏得很隐蔽，还认真地除掉了人的气味。

dì èr tiān wǒ yòu qí mǎ chū qù chá kàn fā xiàn dì yī jià bǔ  
第二天，我又骑马出去察看，发现第一架捕  
láng jī yī kāi shǐ jiù bèi zǒu zài qián miàn de luó bó fā xiàn le  
狼机一开始就被走在前面的罗伯发现了。

tā shì yì láng qún tíng zhǐ qián jìn rán hòu xiǎo xīn de bā kāi bǔ láng  
他示意狼群停止前进，然后小心地扒开捕狼  
jī sì zhōu de ní tǔ bǔ láng jī liàn tiáo hé mù zhuāng biàn dōu bào lù chū  
机四周的泥土，捕狼机、链条和木桩便都暴露出  
lái le zhǐ shèng xià tán huáng méi yǒu chù fā  
来了，只剩下弹簧没有触发。

jiē zhe luó bó yòng tóng yàng de fāng fǎ chǔ lǐ le shí jǐ jià zhè  
接着，罗伯用同样的方法，处理了十几架这  
yàng de bǔ láng jī  
样的捕狼机。

hòu lái wǒ fā xiàn luó bó yǒu yī gè xí guàn jiù shì yī fā jué  
后来，我发现罗伯有一个习惯，就是一发觉  
shén me ké yí de dōng xī jiù huì tíng xià lái zǒu dào yī biān qù yú  
什么可疑的东西，就会停下来，走到一边去。于



shì wǒ xiǎng chū le yí gè xīn zhāo bǎ bǔ láng jī shè jì chéng xíng de  
是，我想出了一个新招：把捕狼机设计成H形的  
xiàn jǐng  
陷阱。

bù guò méi duō jiǔ luó bó yòng tā de cōng míng zài cì zhèng míng le  
不过，没多久，罗伯用他的聪明再次证明了  
wǒ de shī bài tā běn lái yǐ jīng chōng dào píng xíng de liǎng pái bǔ láng jī  
我的失败。他本来已经冲到平行的两排捕狼机  
zhōng jiān le què tū rán mò míng qí miào de tíng zhù le jiǎo bù sì hū fā  
中间了，却突然莫名其妙地停住了脚步，似乎发  
xiàn le nà jià héng zhe fàng de bǔ láng jī  
现了那架横着放的捕狼机。

tā kāi shǐ yí bù yí bù de wǎng hòu tuì bìng qiè màn màn de yán zhe  
他开始一步一步地往后退，并且慢慢地沿着  
zì jǐ gāng cái guò lái shí de zhuǎ yìn hòu tuì sī háo bù chà de fàng zài yuán  
自己刚才过来时的爪印后退，丝毫不差地放在原  
lái de zhuǎ yìn shàng miàn zhí dào lí kāi zhè ge wēi xiǎn de dì fang  
来的爪印上面，直到离开这个危险的地方。

láng wáng luó bó méi yǒu táo pǎo wán shì tā rào dào yí biān yòng hòu  
狼王罗伯没有逃跑完事，他绕到一边，用后  
zhuǎ yí ge jìn er de bā dì shàng de shí kuài hé ní tǔ rán hòu bǎ suǒ yǒu  
爪一个劲儿地扒地上的石块和泥土，然后把所有  
bǔ láng jī quán bù chù fā le  
捕狼机全部触发了。

hòu lái wǒ yòu biàn huàn le hěn duō huā yàng lái ān fàng bǔ láng jī  
后来，我又变换了很多花样来安放捕狼机，  
dàn láng wáng luó bó hái shì cóng lái méi yǒu shàng guo dàng  
但狼王罗伯还是从来没有上过当。

## zhuā zhù bù lán kǎ 抓住布兰卡

zhōng yú yǒu yí tiān wǒ fā xiàn láng qún lǐ miàn yǒu xiē shì qing bù  
终于有一天，我发现狼群里面有些事情不  
dà duì tóu cóng jiǎo yìn shàng kě yǐ kàn chū yǒu yí zhī gè tóu er yǒu diǎn  
大对头。从脚印上可以看出，有一只个头儿有点